

# NOTED

## کارگاه و گردش علمی برای هنرمندان هنرهای نمایشی در آلمان

PK3000 برای اتحادیه هنرهای نمایشی هنرمندان مستقل در هامبورگ، سری کارگاه‌های آموزشی آنلاین برای علاقه‌مندان در سراسر کشور، گردش‌های علمی و جلسات کاری در هامبورگ و همچنین معرفی و شبکه‌سازی کاری سازماندهی می‌کند.

در واقع NOTED به دنبال هنرمندانی است که دیگر قادر به ادامه کار و یا اجازه کار در کشور خود را ندارند.

این برنامه از ماه آگوست تا دسامبر ۲۰۲۲ اجرا می‌شود. اطلاعات این برنامه نیز به طور مداوم در اینجا به روزرسانی می‌گردد. لازم به ذکر است، برنامه NOTED رایگان است. لطفاً جهت ثبت نام با ایمیل زیر مکاتبه کنید:  
[noted@pk3000.de](mailto:noted@pk3000.de)

### ۱۹ آگوست، ساعت ۱۰ الی ۱۲، کارگاه دیجیتال

#### بیمه‌ها

این کارگاه آموزشی یک نمای کلی از گزینه‌های مختلف بیمه درمانی برای هنرمندان مقیم آلمان ارائه می‌دهد. تمرکز این کارگاه بر بیمه، برای افراد خوداشتغال، به ویژه صندوق تامین اجتماعی هنرمندان (KSK) است. همچنین در این کارگاه نمونه‌های دیگری از بیمه مانند بیمه حوادث نیز مورد بررسی قرار می‌گیرد. این کارگاه آموزشی به زبان انگلیسی برگزار می‌شود؛ اما شرکت‌کنندگان می‌توانند سوالات خود را به زبان‌های آلمانی یا انگلیسی مطرح کنند. اگر نیاز به یک مترجم به زبان دیگری دارید، لطفاً حداکثر یک هفته قبل از تاریخ برگزاری کارگاه به ما اطلاع دهید: [noted@pk3000.de](mailto:noted@pk3000.de)

### تعیین وقت قبلی، مشاوره دیجیتال

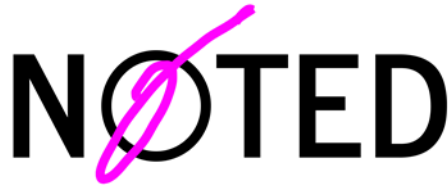
#### خویش فرما (کار آزاد)

علاوه بر این، می‌توانید با "هنرمندان تور" از مشاوره یک ساعته خصوصی رایگان (از طریق تلفن یا تماس تصویری) بهره‌مند شوید. در این مشاوره‌ها، روش کار یک هنرمند در آلمان از جنبه‌های مختلف اداری و همچنین شرایط فعلی وی مورد بررسی قرار می‌گیرد. مسائل حقوقی یا مالیاتی شامل این جلسات نمی‌شود. قرار ملاقات را می‌توان از طریق ایمیل [beratung@touring-artists.info](mailto:beratung@touring-artists.info) تعیین کنید.

### ۲۲ آگوست، ساعت ۱۶ الی ۱۸، مشاوره دیجیتال

#### قدم نهادن و وارد شدن به عرصه هنر و فرهنگ آلمان

با استفاده از این کارگاه، هنرمندانی که قادر به کار و یا اجازه کار در کشور خود را ندارند، می‌توانند یک دید کلی از چشم انداز فرهنگی آلمان، به ویژه در زمینه هنرهای نمایشی بدست بیاورند. ورود به عرصه هنر دقیقاً به چه معناست؟ هنرمندان تازه وارد باید انتظار چه مراحل اداری را در آلمان داشته باشند؟ چگونه می‌توان بر مشکلات غلبه کرد؟ همچنین اساتید این کارگاه آموزشی «عمر محمد» و «دکتر فردریکا تسای» از تخصص و تجربه عملی خود می‌گویند و با پشتیبانی از شرکت‌کنندگان راه حل‌های مفیدی را با توجه به مسائل و مشکلات پیش رو هنرمندان ارائه خواهند کرد. این کارگاه به زبان آلمانی برگزار می‌شود؛ اما شرکت‌کنندگان می‌توانند سوالات خود را به زبان‌های عربی، آلمانی، انگلیسی و چینی ماندارین مطرح کنند.



کارگاه و گردش علمی برای هنرمندان هنرهای نمایشی در آلمان

۲۴ آگوست، ساعت ۱۶ الی ۱۸، کارگاه دیجیتال

## مالیات

در این کارگاه آموزشی مهمترین اطلاعات در زمینه خوداشتغالی برای هنرمندان ارائه می‌گردد. علاوه بر چگونگی ثبت فعالیت و درآمد در اداره مالیات، همچنین تمایز بین خوداشتغالی و کار ثابت و انواع خوداشتغالی (فریلنسر و کار تجاری) توضیح داده خواهد شد. در این کارگاه مقدمه‌ای بر موضوعات مالیات بر درآمد و مالیات بر فروش، از جمله اطلاعاتی در مورد آنچه باید در مورد تأمین مالی پروژه و طرح تأمین مالی در نظر گرفته شود، مورد بحث قرار می‌گیرد. این کارگاه آموزشی به زبان انگلیسی برگزار می‌شود، اما شرکت کنندگان می‌توانند سوالات خود را به زبان‌های آلمانی یا انگلیسی مطرح کنند. اگر نیاز به یک مترجم به زبان دیگری دارید، لطفاً حداکثر یک هفته قبل از تاریخ برگزاری کارگاه به ما اطلاع دهید:

[noted@pk3000.de](mailto:noted@pk3000.de)

۵ سپتامبر، ساعت ۱۶ الی ۱۸، گشت و گذار (گردش علمی)، ارتباط در هامبورگ، به زبان‌های آلمانی/انگلیسی

## انجمن Gängeviertel

انجمن Gängeviertel، یک فضای خودگردان در مرکز شهر هامبورگ است. در این انجمن علاوه بر کارگاه‌های آموزشی، مهمانی‌ها و رویدادهای مختلف، نمایشگاه‌ها و اتاق‌های تمرین، ایستگاه رادیویی FSK و موارد دیگر نیز برگزار می‌گردد، که نیازهای هنرمندان را در همه رشته‌ها در نظر می‌گیرد. خانم «کریستین ایلینگ» قصد دارد در این روز به ما نحوه استفاده از این اتاق‌ها را آموزش دهد. وی همچنین در خصوص چگونگی تشکیل این انجمن نیز توضیح می‌دهد.

۱۴ سپتامبر، ساعت ۱۰ الی ۱۲، کارگاه دیجیتال

## چشم انداز بودجه برای هنرهای نمایشی مستقل در آلمان

در این کارگاه به سطوح مختلف بودجه‌ای (کمک‌های مالی) می‌پردازیم که برای پروژه‌های هنرهای نمایشی مستقل در آلمان در دسترس قرار دارد. ما در مورد نحوه عملکرد این بودجه، محل درخواست آن و همچنین نحوه ترکیب چندین منابع مالی با هم صحبت می‌کنیم. هدف از ارائه این کارگاه این است تا شما بتوانید متناسب با پروژه خود یک بودجه مناسب دریافت کنید.

۲۴ اکتبر، ساعت ۱۰ الی ۱۲، گشت و گذار (گردش علمی)، ارتباط در هامبورگ، به

زبان آلمانی

تئاتر نور

# NOTED

کارگاه و گردش علمی برای هنرمندان هنرهای نمایشی در آلمان

۲ تا ۴ نوامبر، ساعت ۱۰ الی ۱۸، هامبورگ (مکان اعلام می شود)

## آموزش درخواست صحیح بودجه

### روز اول: طرح

کارگاه سه روزه «ANTRAG INTENSIV» تکنیک‌ها و مهارت‌هایی را به هنرمندان آزاد می‌آموزد تا بتوانند با موفقیت برای درخواست و استفاده از بودجه عمومی اقدام کنند. در این راستا در روز اول به این سوال می‌پردازیم: یک طرح خوب چیست و چگونه می‌توانم ایده‌ها و دیدگاه‌های خود را به گونه‌ای تنظیم کنم تا مؤسسه تأمین مالی متقاعد شود؟ از یک طرف، این موضوع در مورد تدوین یک ایده روشن و واضح از ایده‌های پروژه خود شماسست و از سوی دیگر، ما همچنین پروژه دیگر را نیز بررسی می‌کنیم.

### روز دوم: تیم و امور مالی

در روز دوم ایده‌های پروژه‌ای را که به صورت یک طرح ارائه شده بودند را توسعه می‌دهیم. به طوری که آن‌ها را از لحاظ این که به چه نیروی انسانی برای توسعه پروژه نیاز است، مورد بررسی قرار می‌دهیم. ما همچنین در مورد آنچه که یک تیم مناسب و قوی را می‌سازد صحبت می‌کنیم. مهمتر از همه، ما یک برنامه‌ریزی هزینه و تأمین مالی منسجم، واقع بینانه و منصفانه برای پروژه بر اساس طرح کلی آن و تیم برنامه‌ریزی شده ترسیم می‌کنیم. این امر به عنوان مبنایی برای درخواست موفقیت آمیز برای بودجه پروژه عمل می‌کند.

### روز سوم: برنامه ریزی و حسابداری پروژه

در روز سوم و پایانی کارگاه، به مهارت‌های کلیدی مدیریت تولید و موضوع پروژه و همچنین پردازش و حسابداری بودجه خواهیم پرداخت. از یک طرف، این موضوع اجرای آینده‌نگر یک پروژه فرهنگی مستقل است و از طرف دیگر، ما حسابداری پروژه را مورد بررسی قرار می‌دهیم. به عبارتی دیگر دریافتی‌ها، خروجی‌ها، هدف و توسعه پروژه بررسی می‌گردد. سرانجام در این کارگاه آموزشی، عمکردهایی را که پس از درخواست موفقیت آمیز بودجه یک پروژه ضروری و مفید هستند را مورد بررسی قرار می‌دهیم.

### پس از آن: مشاوره فردی

پس از این سمینار، همه شرکت کنندگان می‌توانند از یک مشاوره ۳ ساعته شخصی برای اجرای پروژه‌های فردی بهرمنند شوند. همه افراد می‌توانند پس از تعیین وقت قبلی تا پایان سال ۲۰۲۲ از این مشاوره فردی استفاده کنند.

۱۶ نوامبر، ساعت ۱۰ الی ۱۲، گشت و گذار (گردش علمی)، ارتباط در هامبورگ، به

زبان آلمانی

جشنواره هنرهای نمایشی مستقل هامبورگ – کاملاً رایگان

# NOTED

کارگاه و گردش علمی برای هنرمندان هنرهای نمایشی در آلمان

۲۴ نوامبر، ساعت ۱۰ الی ۱۲، گشت و گذار (گردش علمی)، ارتباط در هامبورگ، به زبان آلمانی

## Fluctoplasma – جشنواره هنر، گفتمان، تنوع

۲۸ نوامبر، ساعت ۱۶ الی ۱۸، گشت و گذار (گردش علمی)، ارتباط در هامبورگ، به زبان آلمانی

## Kampnagel und Migrantpolitikan

NOTED برنامه‌ای است از اتحادیه هنرهای نمایشی هنرمندان مستقل در هامبورگ به سرپرستی PK3000 حمایت شده توسط صندوق هنرهای نمایشی با بودجه کمیسیون فرهنگ و رسانه دولت فدرال به عنوان بخشی از NEUSTART KULTUR و شهر بندری هامبورگ و اداره فرهنگ و رسانه

